

—
星曜

J A P A N

日本
—



關東・紫藤粉蝶花漫舞七日

2027橫濱園藝博覽會・箱根三井豪華飯店・富士輕井澤



加人之絆二部曲・星曜日本

【30載歲月如歌】最好的日本・獻給最親的加人

承蒙加人們的厚愛，2026年加利利旅遊迎來「30週年」輝煌里程碑，為了回饋這份情誼，我們的「日本全新改版」，將多年來的款待心法重新洗鍊，規劃「初見日本、星曜日本、奢藏日本」三大系列，向加人致上最深的謝意，把最好的日本，呈獻給最親的加人。

【星曜日本】珍愛加人・美學品味的昇華

旅行不只是抵達目的地，更是美學的品味！我們精緻設計「星曜日本」系列：獻給注重品質的加人，攜手一趟充滿質感的美學漫旅——嚴選名聞遐邇的奢雅飯店，感受日本職人精神。在溫泉的氤氳以及味蕾的驚豔之間，獲得五感的療癒昇華，沉醉優雅渡假時光。



橫濱花海慶典・2027國際園藝博覽會 GREEN x EXPO

四年一度園藝博覽會，上百株花卉，齊聚盛開，
徜徉綠色永續旅境，沉醉花海浪漫天地。

2027國際園藝博覽會in橫濱

主題：一起創造幸福的明日風景！

時間：2027/3/19 ~ 2027/9/26。

地點：橫濱・上瀨谷。

博覽會簡介

第1屆博覽會誕生於荷蘭，自1960年舉辦至今，走遍歐洲、美洲、亞洲等地，結合「花藝、農業、綠色科技」等創意，打造一趟花卉、環保、綠色永續發展的旅遊饗宴，聯手創造更好的未來。



貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他體驗，敬請知悉。



橫濱花海慶典・2027國際園藝博覽會 GREEN x EXPO

四年一度園藝博覽會，上百株花卉，齊聚盛開，
徜徉綠色永續旅境，沉醉花海浪漫天地。

橫濱會場焦點

- (1)【花海盛況・輪番綻放】在6個月的展期裡，上萬株花朵隨節氣盛開，彩繪五彩繽紛的花園天地。
- (2)【3~4月初・櫻花季限定】園區植有600多棵櫻花樹，同時綻放時，渲染粉紅色和風夢幻景緻。
- (3)【4~9月・季節花藝】品種豐富多樣的花卉，配合園藝栽植技術，以二十四節氣為靈感，將橫濱幻化成絕美花園。
- (4)【5大村莊・主題園區】以主題展的形式，設有「城市GX村」、「工藝村」、「農場食品村」、「兒童村」、「里山村」，傳遞人與自然和諧共處的生活態度。

門票說明

- (1) 團費已包含【國際園藝博覽會・一日券門票】。
- (2) 持門票進入會場後，不可中途離場後再度入場。
- (3) 將以遊覽車或電車的接駁方式，來回會場。
- (4) 若選擇不前往「橫濱園藝博覽會」，可改個人自由活動，每人可退費台幣1,300元。



貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他體驗，敬請知悉。



百花爭艷・春華爛漫

春陽和煦、新芽呢喃，花信風為大地拂來柔情。
夭紫嫣紅的嫵媚花影，輕留情深意濃的魅惑唇印。

粉蝶藍琉璃・國營常陸海濱公園

530萬株夢幻藍紫渲染見晴之丘，「嬰兒藍眼」優雅嬌豔，溶於藍天碧海，交織青之旋律。

紫藤夢物語・足利花卉公園

百年大藤凜然矗立，垂墜的粉紫簾幕搖曳生姿。絢麗花海編織柔情幻想，引人沉醉於戀。

杜鵑魅艷舞・館林躑躅岡公園

生命力旺盛的杜鵑為大地紡織華美錦繡，緋紅與桃粉隨春風狂漫翩舞，宛若燃燒的艷火。

葡萄紫藤戀・笠間稻荷神社

親訪日本三大稻荷之一，葡萄串般隨風飄蕩的幻麗紫藤，以浪漫深紫和甜美清香擄獲人心。

藝術玩心・千住博美術館

藝術與自然景物融合的清新美術館，在光影流動的開放場域，開啟親密的內在對話。

印象藝語・箱根Pola美術館

隱身幽謐山林的玻璃藝術空間，自然回聲縈繞，莫內、雷諾瓦等印象派畫作觸動心弦。



貼心提醒：花賞週期受氣候影響，讓我們以愉悅心情祈禱花神現身，有緣邂逅百花齊放的美景。



奢耀氣韻・保證入住

2026隆重開幕・箱根三井豪華精選飯店

三井集團旗下最頂級品牌「豪華精選A Luxury Collection」，繼京都旗艦飯店後的奢華鉅作，由國際知名設計團隊Yabu Pushelberg操刀，選址箱根小涌谷的三井財閥別墅舊址，傲擁13.5公頃壯闊山景，突破傳統日式建築的藩籬，躍昇為箱根頂奢飯店的嶄新標竿。

豪門山居・客房3大專屬特色

- (1)所有客房加陽台的面積皆為「50平方公尺以上」，奢享寬敞的夢宿大空間。
- (2)所有客房皆配備「私人天然溫泉」，獨享療癒祕湯時光。
- (3)所有客房皆配有「面山景陽台」，飽覽箱根純淨的山林天地。

歡迎加價升等・溫泉花園房

貴賓可選擇加價NT.8,000/每人，升等更加寬敞的【溫泉花園房・客房+陽台58平方公尺以上】，陽台可俯瞰飯店內寧靜的花園，並設有「露天溫泉浴池」，讓療癒溫泉陪伴您放鬆泡湯、欣賞季節美景。



依偎夜色・枕寐雅宿

夜幕悄然低垂，枕臥溫婉雍容國度，尊雅夢宿寵愛貴賓，為奢靜假期譜寫韻曲。

夢奢芳華・輕井澤英迪格 Indigo Hotel

遠離城市喧囂的寧謐美宿，迷人氛圍、鄉謠情調、寧靜自然，為和洋折衷的奢雅空間渲染魅力，演繹輕井澤小鎮獨有的藝術氣息與人文風情（貴賓可自行加價，尊享飯店Spa服務，如需預約請洽專員。）

國際逸彩・輕井澤希爾頓格芮精選飯店

希爾頓旗下「格芮精選品牌」在輕井澤開設的第一間5星飯店，秉持發揚在地的文化精神，清幽嫺靜的綠意之中，矗立別具設計的奢雅建築，煥發輕井澤度假的精奢魅力。

賽車主題・富士賽道凱悅臻選飯店

結合創意與歷史文化，「凱悅臻選品牌」改建日本第一場F1大賽的場地，2022年打造出一棟賽車主題的奢美飯店。飯店擁享賽車場與富士絕景，傲展渡假勝地的輕奢魅力。

港灣夢寐・橫濱Pier8洲際飯店

2019年開幕的橫濱Pier8洲際飯店，佇立在橫濱港岸邊，提供173間雅緻客房，為旅客帶來新穎舒適的體驗。地理位置優越，鄰近海濱公園和紅磚倉庫群。

城市綠洲・橫濱威斯汀飯店

享譽國際的萬豪集團，於橫濱港未來21地區黃金地段打造奢雅星宿，嶄新時髦的都會感擄獲人心。客房寬敞舒適，擁覽城市天際線，威斯汀招牌「天夢之床」讓貴賓一夜好眠。



貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他飯店，敬請知悉。

驚豔美饌・味蕾饗宴



精巧餐饌・飯店西洋創意料理

秉持西式料理的創新精神，以及天然鮮美的特色，為貴賓呈演美學與味蕾交織的巧麗餐宴，豐富您的感官體驗。



精湛碳烤・爐瑞燒美饌

日語「爐瑞燒」意指傳統圍爐燒烤料理，入席摩登洗鍊的爐瑞燒餐廳，奢享料理長以每日食材烹調的和風料理，品吟優雅饗食時光。



豪邁滋味・匠選和牛燒肉

令人垂涎的和牛肉片綻放豐潤油花，經慢火燒烤與獨特醬料點綴，化作多汁奔放的好滋味。



地元餐肴・和風季節美膳

精選當季新鮮食材，將季節精巧提煉成豐郁的感官盛宴，隨香氣與味道蔓延，自然的感動凝縮於餐點之間。

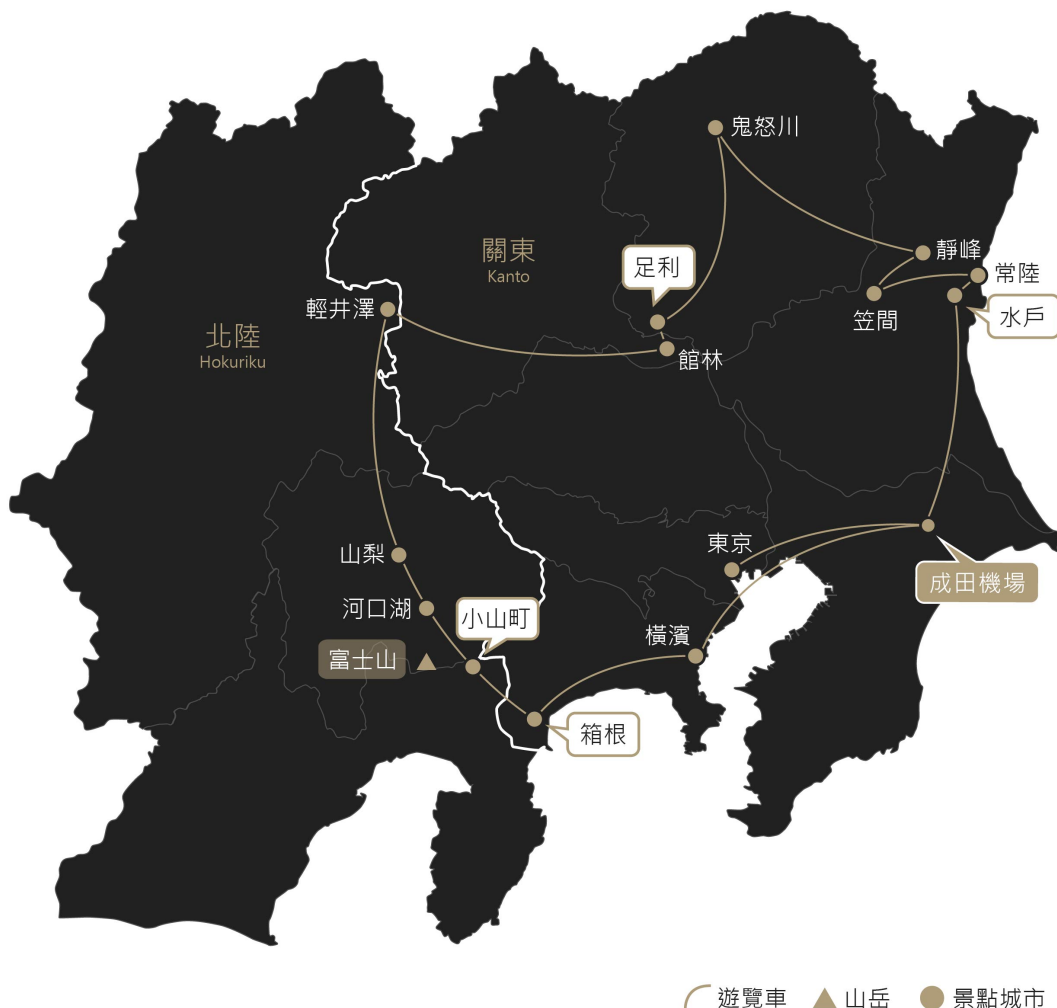


貼心提醒：

- (1)若客滿或休息等情況，將調整為其他精選料理，詳如行前說明會資料所載。
- (2)照片為專業攝影師拍攝，擺盤、食材及菜色依季節調整，請以餐廳現場提供為準。

景點距離參考

成田 - 水戶 98Km
水戶 - 常陸 16Km
常陸 - 笠間 41Km
笠間 - 靜峰 27Km
靜峰 - 鬼怒川 90Km
鬼怒川 - 足利 91Km
足利 - 館林 14Km
館林 - 輕井澤 120Km
輕井澤 - 山梨 137Km
山梨 - 富士河口湖 32Km
富士河口湖 - 小山町 34Km
小山町 - 箱根 33Km
箱根 - 橫濱 81Km
橫濱 - 成田 102Km
行車總公里數 約916 Km



參考航班

長榮航空/星宇航空

去程航班

BR184 TPE/NRT 台北/東京成田 08:00/12:25
飛行時數 3小時25分

JX800 TPE/NRT 台北/東京成田 08:30/12:50
飛行時數 3小時20分直飛

回程航班

BR183 NRT/TPE 東京成田/台北 13:25/16:05
飛行時數 2小時40分

JX801 NRT/TPE 東京成田/台北 13:50/16:30
飛行時數 3小時40分直飛

(以上為參考資訊，實際航班時間及轉機點以說明會資料為最終確認。)

DAY 1

台北/東京*成田機場* - 水戶（或大洗）

如搭早班機加贈・水戶偕樂園



花賞之旅・貼心提醒

百花聽見季節的呼喚，瓣蕊漸次綻放盛美。由於花賞週期易受氣候影響，因此無法保證花況的多寡、規模和種類。請以愉悅的心情悠遊，有緣邂逅繽紛盛景。



早餐：溫暖的家

午餐：溫暖的家 或 飛機上

晚餐：飯店內主廚推薦 或 常陸牛料理+
酒水一杯



水戶廣場飯店Mito Plaza / 或大洗飯店 /
或水戶Hotel Terrace The Garden / 或同
等級



【貼心提醒】本公司盡量忠於原行程，若遇
交通、氣候、飯店地點等因素影響，將保有
行程順序調整之權利。

DAY 2

水戶 - 常陸*海濱公園* - 笠間*稻荷神社* - 靜峰*故鄉公園* - 鬼怒川



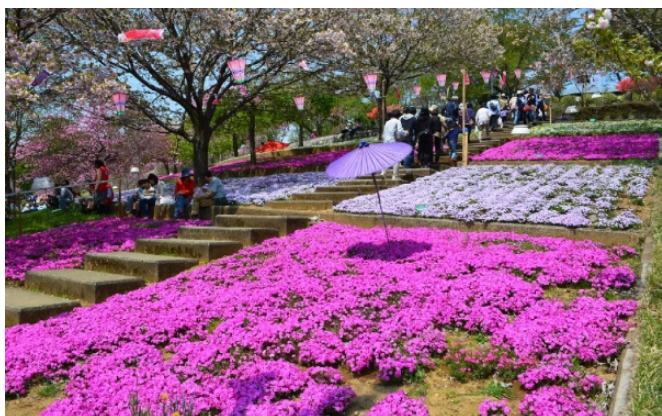
常陸・國營海濱公園 粉蝶花

4月中至5月初，530萬株粉蝶花編織的絢麗絕景，在★國營常陸海濱公園優雅上演，澄澈蒼穹與水色花海相融，將見晴之丘染上琉璃藍。4月中下旬尚有鬱金香爭奇鬥艷，渲染明亮春日氣息。



笠間・稻荷神社 紫藤

靜落在小鎮上的▲笠間稻荷神社，與京都伏見稻荷大社、佐賀祐德稻荷神社並稱「日本三大稻荷」，恬淡清幽，流淌濃烈當地色彩。春日時節，樹齡400年的珍稀紫藤品種，如葡萄串般隨風飄蕩，甜美迷人。



靜峰・故鄉公園

春神翩然降臨，信步獲列櫻名所百選的▲靜峰故鄉公園，盡情陶醉於爛漫花海。2千株繁複華麗的八重櫻爭相齊放，緋紅與桃粉相間的杜鵑花翩演華麗盛宴，勾勒粉艷春景。



鬼怒川・溫泉

栃木縣日光市，以壯麗溪谷聞名的關東名湯▲鬼怒川溫泉，古來便有「療傷泡川治溫泉，燙傷泡鬼怒川溫泉」一說，泉質柔順而能療癒皮膚。綠意環繞，清幽靜謐。



早餐：飯店內享用

午餐：常陸季節料理【4,000】

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店自助百匯



鬼怒川夢之季大飯店 / 或鬼怒川飯店 / 或同等級



【團費包含】★國營常陸海濱公園。

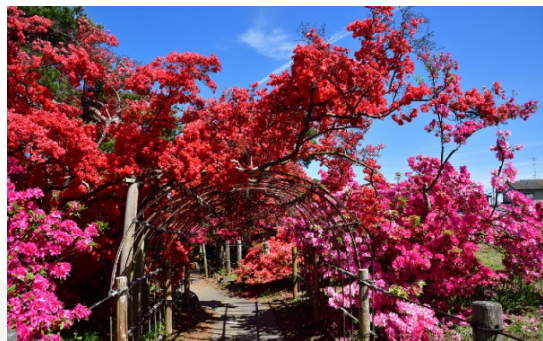


足利・花卉公園 紫藤

藤在日本文化中佔據重要地位，現存最早的日文詩歌總集《萬葉集》即有歌頌。4、5月的★足利花卉公園，350株淺紅、紫、白、黃依序綻放，展現堅毅生命力，編織艷麗華美的藤物語。

館林躑躅岡公園・杜鵑花

日文躑躅，即中文杜鵑花。4月初至5月初，★館林躑躅岡公園舉辦躑躅祭，每年約10萬人共襄盛舉，百餘品種大展絢爛，更有館林出身的太空人向井千秋，將種子帶往宇宙使其發芽的「宇宙躑躅」。



花賞之旅・貼心提醒

百花聽見季節的呼喚，瓣蕊漸次綻放盛美。由於花賞週期易受氣候影響，因此無法保證花況的多寡、規模和種類。請以愉悅的心情悠遊，有緣邂逅繽紛盛景。



早餐：飯店內享用
午餐：地元日式旬彩料理【4,500】
晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



輕井澤英迪格Indigo Hotel / 或輕井澤希爾頓格芮精選飯店 / 或輕井澤萬豪飯店 / 或同等級



【團費包含】★足利花卉公園、★館林躑躅岡公園。

DAY 4

輕井澤*千住博美術館* - 山梨*甲斐善光寺* - 富士河口湖*大石公園* - 小山町 (或富士河口湖/或山中湖)



輕井澤・千住博美術館

以描繪瀑布聞名的日本畫家千住博，攜手普立茲克建築獎得主西澤立衛，打造★千住博美術館，清新綠意融於潔白空間。邀請參訪者在光影流動的明亮、開放場域，與自然及藝術開啟親密對話。



山梨・甲斐善光寺

戰國名將武田信玄下令興建的▲甲斐善光寺，開基於1558年，為避免戰火波及信濃善光寺，而將本尊和寶物遷至甲斐。漫步雄偉的金堂與山門，古剎周圍蒼松環繞，木造建築規模高居東日本之冠。



河口湖・大石公園

毗鄰河口湖北岸的▲大石公園，如同季節迴廊，四時綻放不同的美麗花彩。一眺富士巍峨壯影，湖岸洋溢寧靜的氣氛，明麗的花卉齊放，空靈而富麗的畫面，演繹大自然柔美而縫綴的溫情呢喃。



遠眺富士山

日本第一高峰▲富士山，海拔3,776公尺，憑藉著對稱的圓錐山體，成為日本人公認的護國神山，並在《萬葉集》、《竹取物語》及神話傳說中多有出場，2013年登錄為世界遺產。



早餐：飯店內享用

午餐：山梨和風季節美膳【5,000】

晚餐：飯店雅韻旬味會席 或 主廚創作料理 或 飯店匠選自助饗宴



富士賽道凱悅臻選飯店 / 或富士河口湖Lavista / 或山中湖萬豪飯店 / 或同等級



【團費包含】★千住博美術館。

DAY 5

小山町*享受飯店設施 - 箱根*岡田美術館或POLA美術館



箱根・岡田美術館

明治時代的「開化亭」旅館舊址，改建為1,512坪的5層樓建築★岡田美術館，收藏450件東洋陶瓷、繪畫和雕塑作品，640片金箔塗製的巨大壁畫《風神雷神圖》震撼耀眼，森林庭園流轉季節情貌。



箱根・Pola美術館

隱身於樹林之間的★箱根Pola美術館，秉持「自然與藝術共存」的理念。館內藏品超過萬件，含括各國畫作、東洋陶瓷、玻璃工藝等，欣賞莫內、畢卡索等大師的作品，感受靈光閃爍停駐的一霎。



箱根・三井豪華精選飯店

2026開幕的箱根三井豪華精選飯店，位於富士箱根伊豆國立公園內，承襲三井品牌理念「擁抱日本之美」，融合箱根小涌谷的山林絕景與極奢美學。客房寬敞並設專屬私人溫泉，獨享名湯滋養。



箱根三井豪華精選飯店・客房3大特色

全部房型皆享3大特色：(1)客房加陽台的面積皆為「50平方公尺以上」，擁抱寬敞舒適的空間。(2)客房皆配備「私人天然溫泉」，在房間就能泡湯。(3)客房皆配有「面山景陽台」，仰望樹林美景。



早餐：飯店內享用

午餐：匠選和牛燒肉+酒水一杯【5,500】

晚餐：箱根三井豪華精選飯店內餐廳



【保證入住】箱根三井豪華精選飯店【私人風呂溫泉房】



【團費包含】★岡田美術館或Pola美術館。



橫濱・2027國際園藝博覽會 GREEN×EXPO

日本睽違37年，再次迎來最高A1級別的花草園藝盛會「★2027國際園藝博覽會」，種植超過1,000萬株鮮花與綠色植栽，並規劃5大村莊主題區，集結自然永續、頂尖花藝與綠色科技，遨遊百花藝境。



橫濱・園藝博覽會自由活動

蒞臨100多公頃的遼闊會場，特別安排▲園藝博覽會自由活動時光，讓您根據自己的興趣和步伐，走訪季節遞嬗的花卉區，或是5大村莊主題區：城市GX村、工藝村、農場食品村、兒童村、里山村。



自由活動推薦・橫濱空中纜車

日本首座穿梭在高樓大廈的都市型循環式纜車，就是▲橫濱空中纜車，兼具交通與遊樂功能。空調和無障礙空間設計帶來舒適的空中漫步體驗，讓您360度全方位鳥瞰橫濱港灣美景。



自由活動推薦・橫濱紅磚倉庫

橫濱為日本最早開港的城市之一，受西方文化薰陶的歷史保存至今。明治、大正時代建造的▲橫濱紅磚倉庫，由海港發展為商業設施，菓子、生活雜貨、咖啡廳等應有盡有，展露美好異國夢。



早餐：飯店內享用

午餐：【橫濱國際園藝博覽會】自由活動

時光，本餐敬請自理

晚餐：飯店內 或 橫濱風味餐

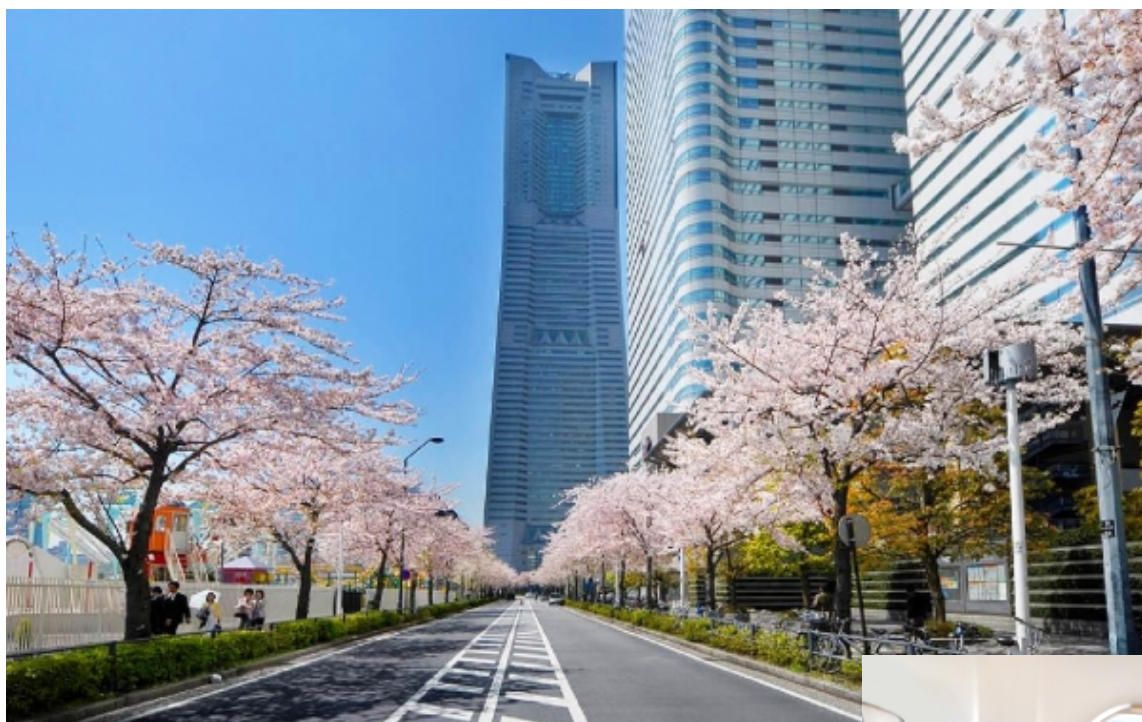


橫濱Pier8洲際飯店 / 或橫濱威斯汀飯店
/ 或橫濱Kahala Hotel / 或同等級



【團費包含】★2027國際園藝博覽會門票。

DAY 7 橫濱 - 東京*成田機場*/台北



橫濱・櫻花大道

JR櫻木町站前種植百棵櫻花樹，淡紅與淺白吉野櫻交織如畫，讓▲橫濱櫻花大道成為港未來21地區的賞櫻名勝。橫濱地標大廈與帆船造型渡假飯店凜然聳立，襯托都會花賞風情。



揮別

打包愉快的心情，遙想踏遍的風景，
銘記加利利旅遊的每一天，釀成一段美好的回憶。



早餐：飯店內享用

午餐：配合航班時間，本餐敬請自理

費用說明（訂金、機票與優惠問題，請洽詢您的旅遊專員）

1. 費用包含：食（自理餐除外）、住宿、行程中安排之入內參觀景點門票、全程導遊司機領隊服務費、團體行程天數中4200萬履約責任保險、500萬旅遊契約責任險、20萬意外傷害醫療險。
2. 費用不包括：機場來回接送、護照或其他旅遊證件辦理費、旅行袋、私人費用等。
3. 團體如包含機票，則每人訂金NT. 20,000元。（如農曆春節期間或大聯盟職棒團或特殊團體，訂金為NT. 40,000元）
4. 部分團體不含機票，則每人訂金NT. 20,000元。（特別說明：若團體不含機票，則集合地點、集合日期時間，請依每日行程內容而定，歡迎洽詢旅遊專員）
5. 保留團位後請於三日內繳交訂金，如遇團體額滿或限期開票，請於隔日繳交訂金，始完成報名手續。尾款請於出發前10日或航空公司通知開票日前繳清。
6. 提醒您：當您繳付訂金即表示旅遊契約產生效力，本公司將依各協力商之要求，為您預付此趟旅程的旅館餐廳或機票等費用。若您因故取消，本公司將依「國外旅遊定型化契約書」之相關條款或估算已實付的費用，向您收取超支費用或退回剩餘訂金。多數外籍航空公司一經開立機票，旅客需付全額票款，且不接受調整名單。
7. 行程交通、餐食、飯店、每日行程內容，皆為事先安排，若旅客臨時在國外通知無法參加，視同放棄行程，無法退費。

餐食、文化說明

1. 日本飲食文化：日本和食以少油、清淡為主要特色，「生冷類型」的料理亦是日本常見的飲食型態，和台灣熟食文化相當不同，敬請知悉。
2. 日本素食模式：日本素食者「可食用蔥、薑、蒜、奶、蛋、排骨和柴魚熬煮的湯品」，請台灣素食者務必事先了解日本素食的差異。因此加利利旅遊的日本團，僅提供日本素食模式，其他素食類型恕無法配合，同時建議貴賓自備習慣的素食品，以備不時之需。
3. 特殊餐食務必主動告知：貴賓請於報名時主動告知旅遊專員您的特殊餐食需求（例如不吃生食、不吃海鮮、不吃牛羊、不吃鴨鵝、不吃動物內臟等），我們將盡力協助，但「無法保證皆可變更」。最晚務必在出發前30日，主動告知旅遊專員。若逾期通知，日本餐廳每一項修改，將收取修改服務費3,000日圓。
4. 日本鐵道餐食、部分餐廳和飯店餐廳，菜單和食材恕不接受任何變更：加利利嚴選日本合作廠商，為維護用餐水準，以及雙方長期合作之友好關係，「依日本官方規定，不接受個人習慣、信仰、挑食等因素而變更菜色」（變更菜單將造成日方困擾，甚至不再接待旅遊團，因此非常歡迎改報名其他加利利日本團體，請洽旅遊專員）。
5. 飛機上特殊餐食提醒：請在起飛前14日，主動告知旅遊專員。若逾期告知，航空公司可能無法更改。
6. 個人客製化餐食建議：若貴賓的特殊餐食需求較多，歡迎邀請親朋好友，自行組一團旅遊。

行程、交通說明

1. 航空公司、飯店、餐廳、景點順序和景點停留時間之確認，本公司盡量忠於原行程。若遇交通、氣候、住宿地點、景點距離等因素影響，公司保有調整之權利。若有異動將通知，並依行前說明會資料為準。
2. 日本交通：搭車時請全程繫上安全帶。日本國土交通省2012年頒布，司機每日行車時間不得超過10小時（從車庫發車時間開始計算），以防止疲勞駕駛所衍生的交通事件。
3. 日本泡湯文化：身上有刺青者，請準備可遮住刺青的「防水膚色貼布」，以避免受工作人員攔阻而無法進入浴場。
4. 航空公司座位安排：團費包含的機票類型為「團體機票」，不適用出發前預先選位，也無法事先確認座位相關需求（如靠窗、靠走道等），座位由航空公司安排，多依英文姓名依序排列，同行者有可能無法安排坐在一起，敬請知悉。
5. 景點、飯店、餐食照片或影片，皆為專業攝影師拍攝，實景會隨時節、角度或官方調整而有所不同，敬請知悉。
6. 本公司將贈送每位貴賓出國期間之免費網路（規格為網卡或Wi-Fi機，恕不挑選）。歸國後請依領隊指示隨團歸還，機器或配件若遺失、損壞或逾期歸還，須照價賠償或繳交逾期費。

飯店說明

1. 貴賓若單人報名，但團體最後確認時，仍無法安排2人一室，則需補單人房差（房型以單人房為主），因為公司安排的飯店「質與價」皆高於市場許多，故無法將差價分攤在其他客人身上，在「使用者付費」的理念下需自付差價。
2. 團體選用標準房型，房型皆由飯店统一安排分配，恕無法指定房型，也無法指定家人朋友的房間都在隔壁或同層樓，或是有無景觀，請依行前說明會資料為準，敬請知悉（導遊進飯店拿到房號後，會盡力協助，但無法保證）。貴賓如有房間加價升等需求，請洽旅遊專員。
3. 飯店房型通常為兩張床，少有一張大床。如有需要可需求大床房型，但無法保證一定會有，需以當天入住情形及飯店調整狀況為主。
4. 報名3人同房時，床型為加床模式且以日式床鋪或沙發床為主，房型與雙人標準房相同，恕無法指定房型。若不能接受，則建議再找一位朋友同行，兩人一室最理想。

護照說明

- ◎持中華民國護照貴賓務必確認（需有身份證號碼），進出日本免簽證，但請確認有效期，從出發日算起，需滿6個月以上。
- ◎持第三國護照身份入出國需注意：
 1. 如持外國護照入境台灣，請於出境台灣時攜帶同一本護照與下一次離開台灣的機票。
 2. 第三國護照內一定要附上「有效出境之黃單」。